Ysgol Gymraeg Pontardawe

22.3.24

Annwyl rieni a gofalwyr / *Dear Parents and carers,*

Mae diwedd tymor y gwanwyn wedi cyrraedd. Mawr syndod pa mor gyflym mae'r amser yn hedfan ac edrychwn ymlaen at groesawu eich plant nol unwaith eto ar ol gwyliau'r Pasg. Mwynhewch y cyfnod gyda'ch teuluoedd.

The end of the spring term has arrived. It's surprising how quickly time flies and we look forward to welcoming your children back once again after the Easter holidays. Enjoy the time with your families.

Eisteddfod yr Urdd success ***/ Llwyddiannau Eisteddfod yr Urdd***

Bu'r ysgol yn llwyddiannus iawn yn yr eisteddfod cylch yma ym Mhontardawe mis yma. Llongyfarchiadau i bob plentyn a wnaeth cystadlu yn yr holl eisteddfodau cylch a sir. Hyfryd i gyhoeddi bydd yr ysgol yn cystadlu ym Eisteddod Maldwyn yn y Sulgwyn. Rydym yn browd iawn o bob plentyn sydd wedi cystadlu eleni a diolchwn i chi fel rhieni am eich cefnogaeth barhaus.

The school was very successful at the local Eisteddfod here in Pontardawe this month. Congratulations to every pupil who competed in all competitions from the First round to the county eisteddfod. We're very proud to announce that the school will be competing at the Eisteddfod in May. We are very proud of all the children who have competed this year and we thank you as parents for your continued support as always.

Pennaeth/Headteacher: Mr M Evans
YGG Pontardawe
Rhodfa Alltacham, Pontardawe,
Nedd Port Talbot, SA8 4JR

Dirprwy Bennaeth/Deputy Headteacher: Mr A Owen
Ffôn/Phone: 01792 862136
e-bost/e-mail: swyddfa@yggpontardawe.npt.school
Gwefan/Website: ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/

Hawliau Plant / ***Rights of the child***

Ers blynyddoedd pellach, mae'r ysgol wedi bod yn rhan o gynllun Hawliau Plant ac enillwyd yr ysgol y wobr Arian haf diwethaf. Eleni, o dan adain y pwyllgor Hawliau Plant ac arweinwyr eu hathrawon Mrs N Jones a Mrs S Fowler, mae'r ysgol yn anelu at y wobr aur. Mae gan yr ysgol logo hawliau plant newydd sef, Hari Hawliau a ddyluniwyd gan un o'r disgyblion. Mae nifer o wybodaeth am hawliau plant ar wefan yr ysgol a fesul posteri o amgylch safle'r ysgol.

UNICEF Hawliau Plant / UNICEF Child's Rights – ygg-pontardawe (j2bloggy.com)

For several years, the school has been involved in the UNICEF Rights of the child and the school achieved the Silver award last summer. This year, under the guidance of the Children's Rights committee and their teacher leaders Mrs N Jones and Mrs S Fowler, the school is aiming towards the gold award. The school has a new children's rights logo namely, Hawliau Hari, designed by one of the pupils. There is information about children's rights on the school website and new posters around the school site.

Ysgol Gymraeg Pontardawe

Diolch i'r CRAFf / *Thank you to our wonderful PTA*

Hoffwn ddweud 'diolch' mawr i'r CRAFf am eu hymdrechion arbennig godi arian tuag i'r ysgol. Maent wedi bod yn llwyddiannus gyda'r disgo wythnos diwethaf a cyllido llawer o adnoddau gwerthfawr i bob adran. *I would like to say a big 'thank you' to the PTA for their fantastic efforts to raise money towards the school. They have been successful with the Easter disco last week and funded many valuable resources for each department. Diolch yn fawr i bob un ohonoch.*

Diwrnod Trwynau Coch / *Red Nose Day 2024*

Roedd hi'n ddiwrnod Trwynau Coch ar ddydd Gwener Mawrth 15fed. Cafodd bawb hwyl a sbri. Gwnaeth y plant dod i'r ysgol yn gwisgo coch! Ymdrech wych gan bawb at achos mor dda. *It was Red Nose Day on Friday March 15th. Everyone had such a good time. The children came to school wearing red! A great effort by everyone for such a worthy cause.*

Eisteddfod Llysoedd yr ysgol / *School House Eisteddfod*

Gwnaeth y plant gwisgo yn eu gwisg draddodiadol Gymreig ar gyfer dathlu nawddsant Cymru, Dewi Sant. Cynhaliwyd yr ysgol eisteddfod ysgol lle cafodd plant cystadlu yn ein llysoedd ysgol yn erbyn i'w gilydd. Mae gan yr ysgol pedwar llys sef, Tawe, Eithin, Barli a Chudyll. Enillydd cystadleuaeth y gadair oedd Magi O'Connor. Y llys buddugol oedd 'Tawe' eleni. Cyflwynwyd cwpan llys i'r capteiniaid.

Pennaeth/Headteacher: Mr M Evans
YGG Pontardawe
Rhodfa Alltacham, Pontardawe,
Nedd Port Talbot, SA8 4JR

Dirprwy Bennaeth/Deputy Headteacher: Mr A Owen
Ffôn/Phone: 01792 862136
e-bost/e-mail: swyddfa@yggpontardawe.npt.school
Gwefan/Website: ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/

Ysgol Gymraeg Pontardawe

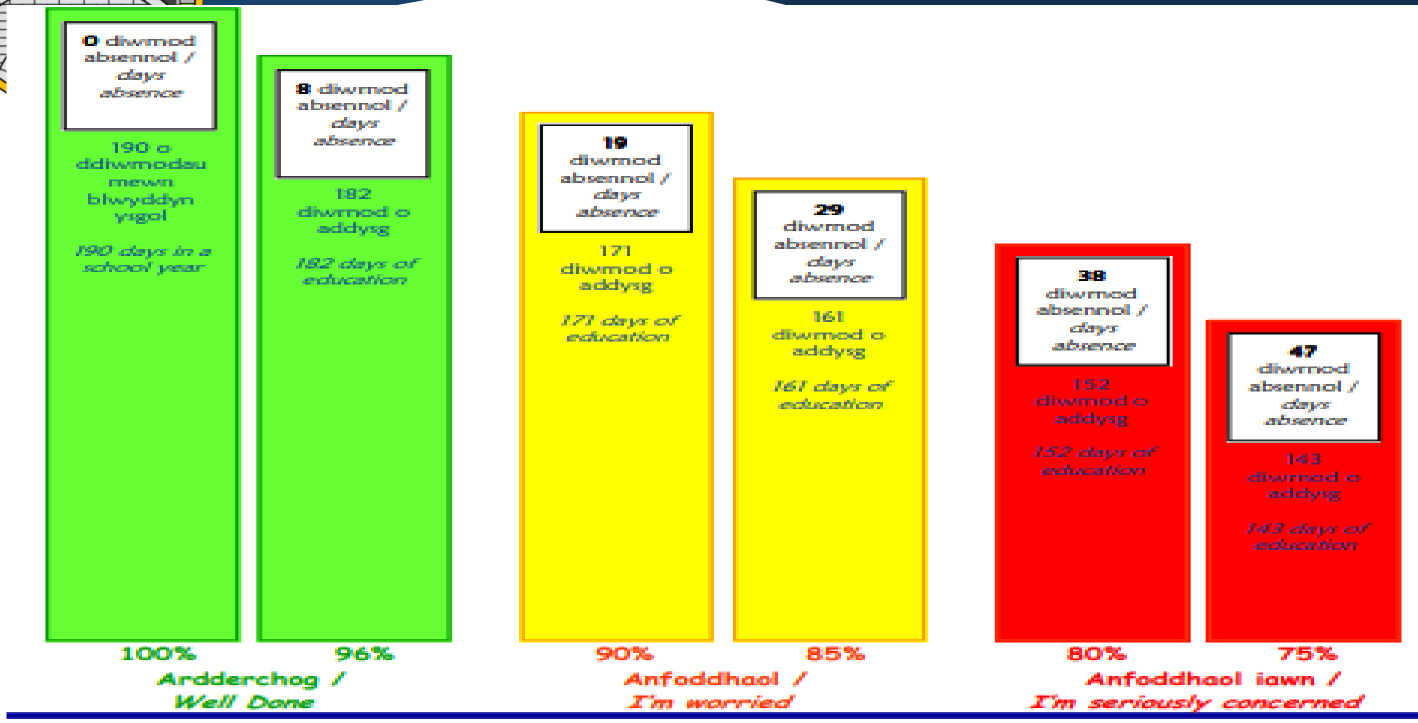
The children dressed in their traditional Welsh dress to celebrate the St Davids Day.. The school held a school eisteddfod where children could compete in our school house against each other. The winner of the chair competeion was Magi O'Connor. The school has four houses namely, Tawe, Eithin, Barli and Cudyll. The winning house was 'Tawe' this year. The house cup was presented to the captains.

Prydlondeb / *Punctuality*

Presenoldeb *Attendance :*	Canllawiau Cenedlaethol / *National Guidelines :*
95 % - 100%	**Rhagorol** : Y cyfle gorau o lwyddiant. Mae'ch plentyn yn cymryd mantais lawn o bob cyfle dysgu. ***Excellent*** *:Optimum chance to achieve well. Your child is taking full advantage of every learning opportunity.*
90 %- 95%	**Boddhaol** : Efallai y bydd yn rhaid i'ch plentyn dreulio amser yn dal i fyny â gwaith. ***Satisfactory*** *: Maybe your child may have to spend time catching up with work.*
85% - 90%	**Anfoddhaol** : Gall eich plentyn fod mewn perygl o dangyflawni ac mae angen cefnogaeth ychwanegol oddi wrthych i ddal i fyny â gwaith. ***Unsatisfactory*** *: Your child may be at risk of underachieving and may need extra support from you to catch up with work*
80% - 85 %	**Anfoddahol iawn** : Mae presenoldeb gwael eich plentyn yn cael effaith arwyddocaol ar ddysgu. ***Very unsatisfactory*** *:Your child's poor attendance has a significant impact on learning.*
Islaw *Below* 80%	**Peryg** : Wedi colli 7 1/2 wythnos o ddysgu Mae'ch plentyn yn colli addysg eang a chytbwys. Rydych mewn perygl o gael eich erlyn. ***Danger*** *:At least 7 1/2 weeks of learning missed! Your child is missing out on a broad and balanced education. You are at risk of prosecution.*

F

Ysgol Gymraeg Pontardawe



Presenoldeb yr ysgol ers Medi 2023 / ***Schools current attendance:*** **93.15%**

Diogelwch y Ffyrdd / ***Road Safety***

Gofynnaf yn garedig i chi fel rhieni i barchu rheolau traffig ar hyd yr hewlydd wrth ollwng a chodi eich plant. Rydym wedi derbyn sawl cwyn o'r gymuned am barcio amharchus. Felly, gofynnaf yn garedig unwaith eto i barcio'n synhwyrol. Does dim hawl i chi barcio yn faes parcio'r staff heb reswm dilys neu os oes gennych ganiatâd gan yr ysgol.

I kindly ask you as parents to respect traffic rules along the he road when dropping off and picking up your children. We have received many complaints from the community about disrespectful parking. So, I kindly ask again to park sensibly. You cannot park in the staff car park without a valid reason or if you have permission from the school.

Dyddiadur 2024 / *2024 Diary*

Gwyliau Pasg / Easter holiday Plant nol Ebrill 8fed / Pupils return on April 8th	
Dydd Llun, Ebrill 8fed Monday, April 8th	Plant nol / Pupil back to school

Pennaeth/Headteacher: Mr M Evans
YGG Pontardawe
Rhodfa Alltacham, Pontardawe,
Nedd Port Talbot, SA8 4JR

Dirprwy Bennaeth/Deputy Headteacher: Mr A Owen
Ffôn/Phone: 01792 862136
e-bost/e-mail: swyddfa@yggpontardawe.npt.school
Gwefan/Website: ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/

Ysgol Gymraeg Pontardawe

Dydd Mawrth, Ebrill 9fed Tuesday, April 9th	Nyrs Ysgol ymweld a Derbyn a Bl 5
Dydd Mercher, Ebrill 17eg Wednesday, April 17th	Cystadleuaeth Rotari Cor / Choir Competition
Dydd Llun-Mercher, Ebrill 22ain Monday-Wed, April 22nd	Blwyddyn 6 Glanllyn / Year 6
Dydd Iau, Ebrill 25ain Thursday, April 25th	Gwasanaeth dosbarth Miss Lewis Bl 1 a 2 / Class assembly
Dydd Llun, Mai 13eg Monday, May 13th	Jambori'r Urdd Bl 3 a Bl 4
Dydd Mercher-Gwener, Mai 15fed Wed-Friday, May 15th	Bl 3 Tregoyd
Dydd Iau, Mai 16eg Thursday, May 16th	Gwasanaeth dosbarth Mrs Saunders Bl 1 / Class assembly
Dydd Iau, Mawrth 23ain Thursday, March 23rd	Mabolgampau Meithrin
Dydd Gwener, Mai 24ain Friday, May 24th	Mabolgampau Derbyn-Bl 6
	Hanner Tymor / Half Term
	Eisteddfod yr Urdd Maldwyn
Dydd Llun, Mehefin 3ydd Monday, June 3rd	Plant nol i'r ysgol / Pupils return to school
Dydd Llun, Mehefin 3ydd Monday, June 3rd	Blwyddyn 6 oifad am wythnos / Year 6 swimming for the week
Dydd Mercher-Gwener, Mehefin 5-7fed Wed-Fri, June 5th	Llangrannog Bl 5
Dydd Llun, Mehefin 10fed Monday, June 10th	Blwyddyn 5 oifad am wythnos / Year 5 swimming for the week
Dydd Mercher, Mehefin 12fed Wednesday, June 12th	Pontio Bl 6 i YGY / Year 6 transition at YG Ystalyfera
Dydd Llun, Mehefin 24ain Monday, June 24th	Blwyddyn 4 oifad am wythnos / Year 4 swimming for the week
	Gwasanaeth dosbarth Mrs Fowler Derbyn / Class assembly
Dydd Gwener, Mehefin 28ain Friday, June 28th	HMS / INSET
Dydd Iau, Gorffennaf 4ydd Thursday, July 4th	Mabolgmapau'r Ysgolion Cymraeg / Welsh schools sports day
Dydd Gwener, Gorffennaf 5ed Friday, July 5th	GIG Siarter Iaith / Welsh GIG

Pennaeth/Headteacher: Mr M Evans
YGG Pontardawe
Rhodfa Alltacham, Pontardawe,
Nedd Port Talbot, SA8 4JR

Dirprwy Bennaeth/Deputy Headteacher: Mr A Owen
Ffôn/Phone: 01792 862136
e-bost/e-mail: swyddfa@yggpontardawe.npt.school
Gwefan/Website: ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/

Dydd Iau, Gorffennaf 18fed Thursday, July 18th	Diwrnod Agored Meithrin / Nursery Open Day
Dydd Iau, Gorffennaf 18fed Thursday, July 18th	Gwasanaeth dosbarth Mrs Fowler Derbyn / Class assembly
Dydd Gwener, Gorffennaf 19eg Friday, July 19th	HMS / INSET
	Diwedd y flwyddyn academaidd / Enf od academic year

HMS / INSET:
10.5.24
28.6.24
19.7.24
Fe fydd newidiadau i'r dyddiadur wrth i'r tymor datblygu. Hysbysebwn mewn da bryd.
There will be amendments to this diary as the term progresses. We'll keep you well informed.

Yn gywir,

RMEvans

Mr M Evans
Pennaeth / Headteacher

Pennaeth/Headteacher: Mr M Evans
YGG Pontardawe
Rhodfa Alltacham, Pontardawe,
Nedd Port Talbot, SA8 4JR

Dirprwy Bennaeth/Deputy Headteacher: Mr A Owen
Ffôn/Phone: 01792 862136
e-bost/e-mail: swyddfa@yggpontardawe.npt.school
Gwefan/Website: ygg-pontardawe.j2bloggy.com/cy/